

2nd European Survey of Enterprises on New and Emerging Risks

ESENER-2

Final Master Questionnaire

Master Version for the
Main Survey

Country: France
Language version: French

June 2014

Basic structure of the questionnaire

| | |
|--|----|
| A. Contact phase | 3 |
| B. Introductory questions (part of background information) | 10 |
| C. Day-to-day health and safety management Part I: Available expertise and general policy | 15 |
| D. (Traditional and new) health and safety risks in the establishment..... | 19 |
| E. Day-to-day OSH management Part II: Risk Assessments..... | 21 |
| F. New risks: Psychosocial risks and Musculo-skeletal disorders | 26 |
| G. Employee participation in OSH issues | 30 |
| H. Sources of support..... | 33 |
| I. Final background questions | 34 |

ESENER-2 Master Questionnaire

PLEASE NOTE:

Questions which are to be read out are printed in **bold face**.

All answers that must not actively be read out are marked with two fences: ##. These items are to be offered only if it becomes clear that the respondent's answer would not fit well into the answer options that are provided.

If multiple answers are allowed, answer items are lead by numbers: _01), _02), _03) etc. otherwise only one single answer is to be given.

Instructions to the interviewers are printed in boxes and italics.

Instructions to the programmers are printed in italics.

Not all questions have to be answered by each respondent. Filters are set out before the questions (entry filters). They are in [red font and square brackets]. If there is no filter the question which immediately follows is to be asked.

Hints for the programmer and filtering instructions were not translated into national languages because the questionnaire was programmed centrally. The chapter headings were also not translated because they were not part of the programmed script, but are introduced on this paper version for an easier orientation.

ESENER-2 Master Questionnaire

A. Contact phase

[To all respondents in first contact (with the telephone number indicated in the address register)]

Q001

Bonjour Madame/Monsieur. Je suis ... de l'institut <TNS Sofres> à <Lyon>. Nous menons l'enquête européenne sur la santé et la sécurité au travail. Pour cette enquête, j'aimerais m'entretenir avec la personne responsable de la santé et de la sécurité dans votre établissement.

[If number of employees < 50 (all sectors)]

Il s'agit souvent du directeur général ou du directeur du site.

[If number of employees ≥ 50 and NACE 2-digit = 01 through 44]

Il s'agit souvent du directeur technique ou du chef du personnel.

[If number of employees ≥ 50 and NACE 2-digit = 45 thru 96]

Il s'agit souvent du chef du personnel.

Enquêteur: Mettez l'accent sur les éléments suivants si nécessaire:

- Cette enquête est menée pour le compte de l'Agence européenne pour la sécurité et la santé au travail. Cette agence est un organisme autonome de l'Union européenne qui fournit des informations visant à améliorer la santé et la sécurité au travail.
- Les questions portent sur les politiques de santé et de sécurité de votre établissement et leur mise en œuvre.
- La qualité de la santé et de la sécurité au travail est une thématique de plus en plus importante et elle est essentielle au succès de l'économie européenne. En participant à cette enquête, vous nous aiderez à fournir de meilleures informations et une meilleure assistance aux lieux de travail, et ainsi à améliorer les mesures de sécurité et de protection de la santé des employés. - Les résultats permettront d'améliorer les lieux de travail et la législation en vigueur. - Vous trouverez plus d'informations à ce sujet sur le site esener.eu. Les premiers résultats seront publiés sur ce site début 2015.

- | | | |
|--|-------|---------------------------|
| Le répondant est la bonne personne | (1) | go to Q004a |
| Prise de rendez-vous pour un appel ultérieur | (2) | take up time for recall** |
| Le répondant transfère votre appel à une autre personne | (3) | go to Q003 |
| Le répondant donne le nom d'une autre personne à appeler | (4) | take up name & tel.** |
| Refus | (5) | END1 |
| lettre de motivation | (9) | take up Email |

** then go to END2

ESENER-2 Master Questionnaire

[If second interview within a multi-site organisation in a screening country]

Q002

Bonjour Madame/Monsieur. Je suis ... de l'institut <TNS Sofres> à <Lyon>. Nous menons l'enquête européenne sur la santé et la sécurité au travail. Nous avons déjà interrogé quelqu'un du siège de votre entreprise à ce sujet et nous aimerions maintenant nous entretenir avec quelqu'un de votre succursale. Êtes-vous la personne responsable de la santé et de la sécurité dans cet établissement ?

Enquêteur: (à ajouter si l'on vous interroge sur le premier entretien) : Pour le premier entretien, nous avons interrogé la personne responsable de la santé et de la sécurité au siège de votre entreprise ou organisation.

- | | |
|--|-----------------------------|
| Le répondant est la bonne personne | (1) go to Q004b |
| Le répondant transfère votre appel à une autre personne | (2) go to Q002 again |
| Le répondant donne le nom d'une autre personne à appeler | (3) take up name & tel.** |
| Refus | (4) END1 |
| lettre de motivation | (9) take up Email |

*** then go to END2*

[If new contact with a person named in previous call(s)]

Q003

Bonjour Madame/Monsieur. Je suis ... de l'institut <TNS Sofres> à <Lyon>. Nous menons la deuxième enquête européenne sur la santé et la sécurité au travail. Pour cette enquête, j'aimerais m'entretenir avec la personne responsable de la santé et de la sécurité dans votre établissement. Est-ce que c'est vous ?

- | | |
|--|---------------------------------|
| Le répondant est la bonne personne et accepte de continuer l'entretien | (1) go to Q004a |
| Prise de rendez-vous pour un appel ultérieur | (2) take up time for recall** |
| Le répondant transfère votre appel à une autre personne | (3) go to Q003 again |
| Le répondant donne le nom d'une autre personne à appeler | (4) take up name & tel.** |
| Refus | (5) END1 |
| lettre de motivation | (9) take up Email |

*** then go to END2*

ESENER-2 Master Questionnaire

[If Q001 or Q003 = 1]

Q004a

Cette enquête est menée en collaboration avec l'Agence européenne pour la sécurité et la santé au travail et l'institut TNS Infratest à Munich. Votre participation est volontaire.

Enquêteur: Votre lieu de travail a été sélectionné de manière aléatoire pour représenter les établissements du même secteur et de la même taille. Cependant, pour que les résultats obtenus soient représentatifs, il faut que le plus d'établissements sélectionnés possible participent à l'enquête.

Toutes les données seront traitées de manière strictement confidentielle et les résultats resteront entièrement anonymes. Seriez-vous d'accord de participer à cette enquête ?

- | | | |
|--|-------|---------------------------|
| D'accord pour répondre maintenant | (1) | go to FILT050 |
| Prise de rendez-vous pour un appel ultérieur | (2) | take up time for recall** |
| Refuse parce que la santé et la sécurité sont gérées au siège de l'organisation et non au niveau local | (3) | go to Q005 |
| Refuse parce que la santé et la sécurité sont sous-traitées à un prestataire de services | (4) | go to Q006 |
| Ne répond généralement pas aux enquêtes téléphoniques | (5) | go to Q007 |
| Refus pour d'autres raisons | (6) | END1 |
| lettre de motivation | (9) | take up Email |

**Optional text element*

*** then go to END2*

ESENER-2 Master Questionnaire

[If Q002 = 1, i.e. if second interview within a multi-site organisation in screening country]

Q004b

Cette enquête est menée en collaboration avec l'Agence européenne pour la sécurité et la santé au travail et l'institut TNS Infratest à Munich. Bien évidemment, vous êtes libre de participer ou non.

Enquêteur: Cependant, pour que les résultats obtenus soient représentatifs, il faut que le plus d'établissements sélectionnés possible participent à l'enquête.

Toutes les données seront traitées avec la plus grande confidentialité et les résultats resteront entièrement anonymes. Seriez-vous d'accord pour participer à cette enquête ?

- | | | |
|--|-------|---------------------------|
| D'accord pour répondre maintenant | (1) | go to FILT050 |
| Prise de rendez-vous pour un appel ultérieur | (2) | take up time for recall** |
| Refuse parce que la santé et la sécurité sont gérées au siège de l'organisation et non au niveau local | (3) | go to Q005 |
| Refuse parce que la santé et la sécurité sont sous-traitées à un prestataire de services | (4) | go to Q006 |
| Ne répond généralement pas aux enquêtes téléphoniques | (5) | go to Q007 |
| Refus pour d'autres raisons | (6) | END1 |
| lettre de motivation | (9) | take up Email |

**Optional text element*

*** then go to END2*

[If Q004a or b = 3]

Q005

Même si c'est au siège de votre entreprise que l'on s'occupe principalement des activités liées à la santé et à la sécurité, il y a sans doute quelqu'un dans votre établissement qui dispose d'informations à ce sujet. Les questions sont d'ordre général et ne nécessitent pas de connaissances spécifiques sur le sujet. Serait-il possible de parler à la personne de votre succursale qui est la mieux informée à ce sujet ?

- | | | |
|---|-------|---------------------------|
| Le répondant est la bonne personne et accepte de continuer l'entretien. | (1) | go to Q050/Q100 |
| Prise de rendez-vous pour un appel ultérieur | (2) | take up time for recall** |
| Le répondant transfère votre appel à une autre personne | (3) | go to Q003 again |
| Le répondant donne le nom d'une autre personne à appeler | (4) | take up name and tel.** |
| Refus maintenu | (5) | END1 |

*** then go to END2*

ESENER-2 Master Questionnaire

[If Q004a or b = 4]

Q006

Même si c'est un prestataire de services externe qui s'occupe principalement des questions de santé et de sécurité, il y a sans doute quelqu'un dans votre établissement qui dispose d'informations à ce sujet. En général, c'est le directeur général ou un autre directeur qui est en relation avec le prestataire de services externe.

- | | | |
|--|-------|---------------------------|
| Le répondant est la bonne personne et accepte de continuer l'entretien | (1) | go to Q050/Q100 |
| Prise de rendez-vous pour un appel ultérieur | (2) | take up time for recall** |
| Le répondant transfère votre appel à une autre personne | (3) | go to Q003 again |
| Le répondant donne le nom d'une autre personne à appeler | (4) | take up name and tel.** |
| Refus maintenu | (5) | END1 |

*** then go to END2*

[If Q004a or b = 5]

Q007

Vous avez dit que vous ne participiez généralement pas aux enquêtes téléphoniques. Accepteriez-vous de répondre à ce questionnaire en ligne ?

- | | | |
|----------------|-------|------------|
| Oui | (1) | go to Q008 |
| Non | (2) | go to END1 |
| Pas de réponse | (9) | go to END1 |

[If Q007 = 1]

Q008

Pourriez-vous s'il vous plaît me donner votre adresse e-mail pour que nous puissions vous envoyer la version en ligne du questionnaire ?

Adresse e-mail : _____

- | | | |
|-------|-------|------------|
| Refus | (9) | go to END1 |
|-------|-------|------------|

ESENER-2 Master Questionnaire

END1

Merci pour le temps que vous avez bien voulu nous consacrer. Au revoir Madame/Monsieur.

Enquêteur:: End call () END (no further call; record non-response reason).

END2

Merci de votre aide. Au revoir Madame/Monsieur.

Enquêteur:: End call () END (try again later, start with Q001).

ESENER-2 Master Questionnaire

Special Screening Questions (asked in some countries only)

FILT050 (Filter before question Q050)

If country = AL, AT, BE, BG, CY, CZ, EE, EL, HR, HU, IS, LT, LV, ME, MK, MT, PT, RO, RS, SI, SK, TR, and first interview in multi-site organisation:

Go to Q050

If country = AL, AT, BE, BG, CY, CZ, EE, EL, HR, HU, IS, LT, LV, ME, MK, MT, PT, RO, RS, SI, SK, TR, and second interview in multi-site organisation (i.e. if Q002 was asked):

Go to Q100

If country = CH, DE, DK, ES, FI, FR, IE, IT, LU, NL, NO, PL, SE, UK:

Go to Q100

ESENER-2 Master Questionnaire

B. Introductory questions (part of background information)

[Asked to all]

Q100

Pour commencer, pourriez-vous me dire quelle fonction vous exercez dans cet établissement ? Êtes-vous ...

INT: Multiple answers possible

- _1) Le propriétaire ou un associé de cette compagnie (1)
- _2) Le directeur général, le directeur de la succursale ou de la filiale (1)
- _3) Un autre directeur (1)
- _4) Le directeur de l'hygiène, de la sécurité et des conditions de travail (1)
- _5) Un délégué du personnel chargé de l'hygiène, de la sécurité et des conditions de travail ou (1)
- _6) Un autre employé responsable de ce domaine (1)
- _7) ## Un consultant externe en santé et sécurité (1)
- 9) ## Pas de réponse (1)

[If Q100_3, _4 or _5 or _6= 1]

Q101

Est-ce que la santé et la sécurité constituent votre activité principale ou une activité parmi d'autres dans cet établissement ?

- Activité principale (1)
- Une activité parmi d'autres (2)
- ## Pas de réponse (9)

[Asked to all respondents in non-screening countries]

Q102

Cet établissement est-il une entreprise ou organisation unique, ou s'agit-il d'un établissement parmi d'autres situés en différents endroits de {{ France }} et appartenant à la même entreprise ou organisation ?

- Une organisation ou entreprise unique (1)
- Un établissement parmi un ensemble d'établissements que l'organisation ou l'entreprise possède dans ce pays (2)
- ## Ne sait pas (8)
- ## Pas de réponse (9)

ESENER-2 Master Questionnaire

[If Q102 = 2 (non-screening countries only)]

Q103a

S'agit-il du siège de l'entreprise ou d'une succursale ?

- Du siège de l'entreprise (1)
- D'une succursale (2)
- ## Pas de réponse (9)

[If Q050 = 2 (screening countries only)]

Q103b

Je souhaiterais seulement avoir confirmation : s'agit-il du siège de l'entreprise ou d'une succursale ?

- Du siège de l'entreprise (1)
- D'une succursale (2)
- ## Pas de réponse (9)

[Asked to all]

Q104

Combien de personnes environ travaillent dans votre établissement lors d'une semaine ordinaire, qu'ils effectuent leur travail dans vos locaux ou à l'extérieur ?

[if Q050 or Q102 = 1]

Veillez inclure non seulement les employés directs, mais aussi les intérimaires, les sous-traitants et les indépendants. Votre meilleure estimation suffit.

[if Q050 or Q102 = 2, 8 or 9]

Veillez inclure non seulement les employés directs, mais aussi les intérimaires, les sous-traitants et les indépendants, uniquement pour votre établissement. Votre meilleure estimation suffit.

Enquêteur: ajouter si nécessaire: Chaque travailleur compte pour une personne, qu'il travaille à temps plein ou à temps partiel (= effectif).

Pas de réponse

(99999)

ESENER-2 Master Questionnaire

[Asked to all]

Q105

Et parmi ces personnes, environ combien sont des employés directs de votre établissement ?

Enquêteur: ajouter si nécessaire: Par employé direct, nous entendons ceux qui sont salariés par votre organisation.

_____ Nombre d'employés directs dans l'établissement

→ Filter to END if <5 employees or if "Pas de réponse"

Nombre total de travailleurs (programmer: insert figure from Q104)

Pas de réponse (99999) → END

[Asked if figure given in Q105 is larger than figure given in Q104]

Q105_check

Le nombre d'employés directs que vous venez de me donner est supérieur au nombre total de personnes travaillant pour votre établissement que vous avez indiqué à la question précédente. Êtes-vous sûr d'avoir donné les bons nombres ou souhaitez-vous les corriger ?

Les deux nombres sont corrects (1)

Le répondant veut corriger le nombre total de collaborateurs (Q104) (2)

Le répondant veut corriger le nombre d'employés directs (Q105) (3)

Le répondant veut corriger les deux nombres (4)

Pas de réponse (9)

Q106_txt:

Les questions suivantes font référence à toutes les personnes travaillant dans cet établissement lors d'une semaine ordinaire, y compris les intérimaires, les sous-traitants et les indépendants qui travaillent dans vos locaux. À partir de maintenant, toutes ces personnes seront regroupées sous le terme de « travailleurs ».

ESENER-2 Master Questionnaire

[Asked to all]

Q107

Certains travailleurs ont-ils des difficultés à comprendre la langue parlée dans vos locaux ?

| | |
|-------------------|-------|
| Oui | (1) |
| Non | (2) |
| ## Pas de réponse | (9) |

[Asked to all]

Q110

Et quelle est à peu près la proportion de travailleurs âgés d'au moins 55 ans ?

| | |
|---|-------|
| Nulle | (1) |
| Moins d'un quart des effectifs | (2) |
| Entre un quart et la moitié des effectifs | (3) |
| Plus de la moitié des effectifs | (4) |
| ## Pas de réponse | (9) |

[Asked to all]

Q111

Certains travailleurs travaillent-ils de chez eux régulièrement, par exemple un jour par semaine ?

| | |
|-------------------|-------|
| Oui | (1) |
| Non | (2) |
| ## Pas de réponse | (9) |

[Asked to all, except for Hungary and Turkey, and in Montenegro if sector information available from the address]

Q112

Selon notre base de données, cet établissement appartient au secteur : [[*]]. C'est exact ?

| | |
|-------------------|-------|
| Oui | (1) |
| Non | (2) |
| ## Pas de réponse | (9) |

**Text for the respective NACE sector at the 2-digit level inserted here from official translations of the NACE codification.*

ESENER-2 Master Questionnaire

[If Q112 = 2 or 9]

Q113

Pourriez-vous décrire brièvement l'activité principale de votre établissement ?

Pas de réponse

(9)

[Asked to all]

Q114

Votre établissement appartient-il au secteur public ?

Enquêteur: ajouter si nécessaire: Une organisation du secteur public appartient entièrement ou principalement à l'état.

Oui

(1)

Non

(2)

Pas de réponse

(9)

[Asked if Q114 = 2 or 9]

Q115

**En quelle année environ cet établissement a-t-il démarré ses activités ?
Veuillez tenir compte des années d'activité en des lieux précédents ou
sous différents propriétaires.**

*Enquêteur: Saisissez l'année donnée par le répondant dans la case. Si le
répondant n'arrive pas à donner spontanément l'année de création de
l'établissement, cochez « Ne sait pas » et lisez-lui les propositions affichées à
l'écran.*

Année : (allow values from 1500 to 2014)

Ne sait pas

(9998)

Pas de réponse

(9999)

[Asked if Q115 = 9998]

Q115x

**Pourriez-vous me donner la meilleure estimation possible en choisissant
l'une des périodes suivantes ?**

Avant 1990

(1)

Entre 1990 et 2005

(2)

Entre 2006 et 2010

(3)

Après 2010

(4)

Pas de réponse

(9)

ESENER-2 Master Questionnaire

C. Day-to-day health and safety management Part I: Available expertise and general policy

Les questions suivantes portent sur l'organisation de la santé et de la sécurité dans votre établissement.

[Asked to all]

Q150

À quels services avez-vous recours en matière de santé et de sécurité, que ce soient des services internes ou des services externes sous-traités ?

| | Oui | Non | Pas de réponse |
|--|-------|-------|----------------|
| _1) Un médecin du travail | (1) | (2) | (9) |
| _2) Un psychologue | (1) | (2) | (9) |
| _3) Un spécialiste de l'ergonomie et de l'aménagement des lieux de travail | (1) | (2) | (9) |
| _4) Un généraliste de la santé et de la sécurité | (1) | (2) | (9) |
| _5) Un expert en prévention des accidents | (1) | (2) | (9) |

[Asked to all]

Q155

Les personnes travaillant dans cet établissement ont-elles accès à un document qui explique les responsabilités et les procédures en matière de santé et de sécurité ?

| | |
|---|-------|
| Oui | (1) |
| Non | (2) |
| ## Oui, mais seulement certains types de travailleurs y ont accès | (3) |
| ## Pas de réponse | (9) |

[Asked to all]

Q156

Dans votre établissement, un budget spécifique est-il alloué chaque année à l'équipement et aux mesures en matière de santé et de sécurité ?

| | |
|-------------------|-------|
| Oui | (1) |
| Non | (2) |
| ## Pas de réponse | (9) |

ESENER-2 Master Questionnaire

[Asked to all]

Q157

Votre établissement organise-t-il des visites médicales régulières pour contrôler la santé des travailleurs ?

| | |
|-------------------|-------|
| Oui | (1) |
| Non | (2) |
| ## Pas de réponse | (9) |

[Asked to all]

Q158

Votre établissement prend-il les mesures suivantes pour promouvoir la santé auprès des travailleurs ?

| | Oui | Non | Pas de réponse |
|---|-------|-------|----------------|
| _1) Sensibilisation à une alimentation saine et équilibrée | (1) | (2) | (9) |
| _2) Sensibilisation à la prévention des dépendances, par exemple : au tabac, à l'alcool ou aux drogues | (1) | (2) | (9) |
| _3) Promotion du sport en dehors des heures de travail | (1) | (2) | (9) |
| _4) Promotion d'exercices pour le dos, d'étirements ou d'autres exercices physiques au travail | (1) | (2) | (9) |

[Asked to all]

Q160

Les arrêts-maladie sont-ils couramment analysés en vue d'améliorer les conditions de travail ?

| | |
|-------------------|-------|
| Oui | (1) |
| Non | (2) |
| ## Pas de réponse | (9) |

ESENER-2 Master Questionnaire

[If q105 >49 and <99999]

Q161

Existe-t-il une procédure destinée à aider les travailleurs qui reprennent le travail après un arrêt-maladie de longue durée ?

Enquêteur: ajouter si nécessaire: Même si jusqu'à présent, aucun travailleur de votre entreprise n'a repris le travail après un arrêt-maladie de longue durée, nous aimerions savoir s'il existe malgré tout une procédure prévue pour ce genre de situation.

- | | |
|-------------------|-------|
| Oui | (1) |
| Non | (2) |
| ## Pas de réponse | (9) |

[If q105 >19 and <99999]

Q162

Dans votre établissement, les questions de santé et de sécurité sont-elles abordées régulièrement, occasionnellement ou presque jamais au niveau de la direction ?

- | | |
|-------------------|-------|
| Régulièrement | (1) |
| Occasionnellement | (2) |
| Presque jamais | (3) |
| ## Sans objet | (4) |
| ## Pas de réponse | (9) |

[If q105 >19 and <99999]

Q163

Les chefs d'équipe et de service de votre établissement reçoivent-ils une formation à la gestion de la santé et de la sécurité dans leurs équipes ?

- | | |
|-----------------------------------|-------|
| Oui | (1) |
| Non | (2) |
| ## Seulement certains d'entre eux | (3) |
| ## Pas de réponse | (9) |

ESENER-2 Master Questionnaire

[if (Q100_3, Q100_4, Q100_5, Q100_6 or Q100_9 = 1) and Q100_1, Q100_2 ≠ 1]

Q164a

Avez-vous vous-même reçu une formation à la gestion de la santé et de la sécurité ?

[if Q100_1 or Q100_2 = 1]

Q164b

Avez-vous vous-même reçu une formation à la gestion de la santé et de la sécurité dans votre établissement ?

| | |
|-------------------|-------|
| Oui | (1) |
| Non | (2) |
| ## Pas de réponse | (9) |

[Asked to all]

Q165

Votre établissement a-t-il reçu la visite de l'{{ inspection du travail }} au cours des trois dernières années afin de vérifier les conditions de santé et de sécurité ?

| | |
|-------------------|-------|
| Oui | (1) |
| Non | (2) |
| ## Pas de réponse | (9) |

[Asked to all, size depending on national thresholds for these bodies]

Q166

Les instances de représentation du personnel suivantes existent-elles dans votre établissement ?

| | Oui | Non | Pas de réponse |
|--|-------|-------|----------------|
| _1) {{Un délégué du personnel ou comité d'entreprise}} | (1) | (2) | (9) |
| _2) {{Une délégation syndicale}} | (1) | (2) | (9) |
| _3) {{Un délégué du personnel chargé de l'hygiène, de la sécurité et des conditions de travail}} | (1) | (2) | (9) |
| _4) {{Un comité d'hygiène, de sécurité et des conditions de travail (CHSCT)}} | (1) | (2) | (9) |

ESENER-2 Master Questionnaire

D. (Traditional and new) health and safety risks in the establishment

[Asked to all]

Q200

Les risques et les dangers sur le lieu de travail varient selon le type de travail. Pour chacun des facteurs de risques que je vais citer, dites-moi s'il est présent dans votre établissement, qu'il soit sous contrôle ou non et quel que soit le nombre de travailleurs concernés.

| | Oui | Non | Pas de réponse |
|---|-----|-----|----------------|
| _1) Des positions fatigantes ou douloureuses, y compris la position assise prolongée | (1) | (2) | (9) |
| _2) Soulever ou déplacer des personnes ou des charges lourdes | (1) | (2) | (9) |
| _3) Un niveau de bruit élevé | (1) | (2) | (9) |
| _4) Des mouvements répétitifs de la main ou du bras | (1) | (2) | (9) |
| _5) La chaleur, le froid ou les courants d'air | (1) | (2) | (9) |
| _6) Un risque d'accident avec des machines ou des outils | (1) | (2) | (9) |
| _7) Un risque d'accident avec des véhicules pendant le travail, mais pas sur le chemin du travail | (1) | (2) | (9) |
| _8) Des substances chimiques ou biologiques sous forme de liquide, de fumée ou de poussière | (1) | (2) | (9) |
| _9) Un risque accru de glisser, de trébucher et de tomber | (1) | (2) | (9) |

[Asked to all]

Q201

En plus de ces risques, il existe peut-être aussi d'autres risques pour la santé résultant de l'organisation du travail, des relations sociales au travail ou de la situation économique. Pour chacun des risques que je vais citer, dites-moi s'il est présent dans votre établissement.

| | Oui | Non | Pas de réponse |
|--|-----|-----|----------------|
| _1) Une pression due aux contraintes de temps | (1) | (2) | (9) |
| _2) Une mauvaise communication ou collaboration au sein de l'organisation | (1) | (2) | (9) |
| _3) Un manque d'influence des travailleurs sur leur rythme de travail ou sur leur processus de travail | (1) | (2) | (9) |
| _4) La précarité du travail | (1) | (2) | (9) |
| _5) Devoir faire face à des clients, patients, élèves, etc. qui sont difficiles | (1) | (2) | (9) |
| _6) Des horaires de travail longs ou irréguliers | (1) | (2) | (9) |
| _7) De la discrimination, due par exemple au sexe, à l'âge ou à l'origine ethnique | (1) | (2) | (9) |

ESENER-2 Master Questionnaire

[Asked if any of Q200_1 to 9 = 1 or any of Q201_1 to _7 = 1]; only items ticked with "yes" in Q200 (for items 1 to 9) respectively Q201 (for items 10 to 16) are shown

Q202

Le cas échéant, pour quel(s) risque(s) votre établissement manque-t-il d'informations ou de mesures préventives [pour les gérer efficacement] ?

Enquêteur: Plusieurs réponses possibles

- _1) Des positions fatigantes ou douloureuses, y compris la position assise prolongée (1)
- _2) Soulever ou déplacer des personnes ou des charges lourdes (1)
- _3) Un niveau de bruit élevé (1)
- _4) Des mouvements répétitifs de la main ou du bras (1)
- _5) La chaleur, le froid ou les courants d'air (1)
- _6) Un risque d'accident avec des machines ou des outils (1)
- _7) Un risque d'accident avec des véhicules pendant le travail (1)
- _8) Des substances chimiques ou biologiques (1)
- _9) Un risque accru de glisser, de trébucher et de tomber (1)
- _10) Une pression due aux contraintes de temps (1)
- _11) Une mauvaise communication ou collaboration au sein de l'organisation (1)
- _12) Un manque d'influence des travailleurs sur leur rythme de travail ou sur leur processus de travail (1)
- _13) La précarité du travail (1)
- _14) Devoir faire face à des clients, patients, élèves, etc. qui sont difficiles. (1)
- _15) Des horaires de travail longs ou irréguliers (1)
- _16) De la discrimination, due par exemple au sexe, à l'âge ou à l'origine ethnique (1)
- _17) ## Aucun de ces risques (1)
- _99) ## Pas de réponse (1)

ESENER-2 Master Questionnaire

E. Day-to-day OSH management Part II: Risk Assessments

[Asked to all]

Q250

Votre établissement réalise-t-il régulièrement des évaluations des risques sur le lieu du travail ?

Enquêteur: ajouter si nécessaire: Une évaluation des risques est une étude structurée de ce qui pourrait nuire à la santé des personnes sur leur lieu de travail, et de la manière de contrôler ces risques.

| | |
|-------------------|-------|
| Oui | (1) |
| Non | (2) |
| ## Pas de réponse | (9) |

[if Q250 = 1]

Q251

Les évaluations des risques sur le lieu de travail sont-elles principalement menées par du personnel interne ou sont-elles sous-traitées à des prestataires de services externes ?

| | |
|---|-------|
| Menées principalement par du personnel interne | (1) |
| Menées principalement par des prestataires externes | (2) |
| ## Par les deux de manière à peu près égale | (3) |
| ## Pas de réponse | (9) |

ESENER-2 Master Questionnaire

[if Q250 = 1]

Q252

Les aspects suivants sont-ils couramment analysés lors de ces évaluations des risques sur le lieu de travail ?

| | Oui | Non | Pas de réponse |
|--|-------|-------|----------------|
| _1) La sécurité des machines, de l'équipement et des installations | (1) | (2) | (9) |
| _2) If Q200_8 = 1 Les substances chimiques ou biologiques dangereuses | (1) | (2) | (9) |
| _3) Les positions de travail, les exigences physiques et les mouvements répétitifs | (1) | (2) | (9) |
| _4) L'exposition au bruit, aux vibrations, à la chaleur ou au froid | (1) | (2) | (9) |
| _5) Les relations entre les travailleurs et leur superviseurs | (1) | (2) | (9) |
| _6) Les aspects liés à l'organisation, tels que les horaires de travail, les pauses ou le roulement par équipe | (1) | (2) | (9) |

[If Q250 = 1 and Q111 = 1]

Q253a

Les évaluations des risques couvrent-elles également le travail à la maison ?

| | |
|--------------------------------------|-------|
| Oui | (1) |
| Non | (2) |
| ## Seulement certaines d'entre elles | (3) |
| ## Pas de réponse | (9) |

[If Q250 = 1 and Q104 > Q105 and Q104 < 99999]

Q253b

Les évaluations des risques concernent-elles seulement les employés directs de l'établissement ou bien concernent-elles également les autres types de travailleurs ?

| | |
|--|-------|
| Seulement les employés directs | (1) |
| Les autres types de travailleurs également | (2) |
| ## Seulement certains autres types de travailleurs | (3) |
| ## Pas de réponse | (9) |

ESENER-2 Master Questionnaire

[if Q250 = 1]

Q254

En quelle année a eu lieu la dernière évaluation des risques sur le lieu de travail ?

Année : _____ *[allow values from 1970 to 2014]*

Ne sait pas (9998)

Pas de réponse (9999)

[if Q254 = 1970 to 2014 or 9998]

Q255

En existe-t-il une trace écrite ?

Oui (1)

Non (2)

Pas de réponse (9)

[if Q254 = 1970 to 2014 or 9998]

Q256

Les résultats de l'évaluation des risques sur le lieu de travail ont-ils été communiqués aux personnes suivantes ?

| | Oui | Non | Pas de réponse |
|---|-------|-------|----------------|
| _1) À la direction | (1) | (2) | (9) |
| _2) [If Q166_3 = 1]: {{Aux délégués du personnel chargé de l'hygiène, de la sécurité et des conditions de travail}} | (1) | (2) | (9) |
| _3) [If Q166_1 = 1]: Au {{délégué du personnel ou comité d'entreprise}} | (1) | (2) | (9) |
| _4) [If Q166_2 = 1]: {{À la délégation syndicale}} | (1) | (2) | (9) |
| _5) Aux travailleurs | (1) | (2) | (9) |

[If Q250=1]

Q258b

Si des mesures doivent être prises suite à une évaluation des risques, les travailleurs participent-ils habituellement à leur conception et à leur mise en œuvre ?

Oui (1)

Non (2)

Cela dépend du type de mesures (4)

Pas de réponse (9)

ESENER-2 Master Questionnaire

[if Q250 = 1]

Q259

Dans votre établissement, la procédure d'évaluation des risques est-elle considérée comme étant utile à la gestion de la santé et la sécurité ?

- | | |
|---------------------------|-------|
| Oui | (1) |
| Non | (2) |
| ## Les avis sont partagés | (3) |
| ## Pas de réponse | (9) |

[If Q250 = 2]

Q261

Pour quelles raisons des évaluations des risques sur le lieu de travail ne sont-elles pas réalisées régulièrement ? Pour chacune des raisons que je vais citer, dites-moi si elle s'applique à votre établissement.

- | | Oui | Non | Pas de réponse |
|---|-------|-------|----------------|
| _1) Parce que les dangers et les risques sont déjà connus | (1) | (2) | (9) |
| _2) Parce qu'il n'existe pas de problème majeur | (1) | (2) | (9) |
| _3) Parce que la procédure est trop lourde | (1) | (2) | (9) |
| _4) Parce que nous ne disposons pas de l'expertise nécessaire | (1) | (2) | (9) |

[If Q250 = 2]

Q262

D'autres mesures ont-elles été prises pour vérifier la santé et la sécurité dans votre établissement ?

- | | |
|-------------------|-------|
| Oui | (1) |
| Non | (2) |
| ## Pas de réponse | (9) |

[If Q262 = 1]

Q263

En quoi consistent-elles ? S'agit-il ...

- | | Oui | Non | Pas de réponse |
|--|-------|-------|----------------|
| _1) de vérifier que les sorties de secours sont dégagées | (1) | (2) | (9) |
| _2) de vérifier visuellement si les travailleurs respectent les règles de sécurité | (1) | (2) | (9) |
| _3) d'inspections régulières, mais non transcrites, du lieu de travail | (1) | (2) | (9) |

ESENER-2 Master Questionnaire

[Asked to all]

Q264

Pour chacune des raisons suivantes de traiter les questions de santé et de sécurité dans votre établissement, dites-moi s'il s'agit d'une raison majeure, d'une raison mineure ou si ce n'est pas du tout une raison.

| | Raison majeure | Raison mineure | Ce n'est pas une raison | Pas de réponse |
|--|----------------|----------------|-------------------------|----------------|
| _1) Répondre à une obligation légale | (1) | (2) | (3) | (9) |
| _2) Répondre aux attentes des travailleurs ou de leurs délégués | (1) | (2) | (3) | (9) |
| _4) Maintenir ou augmenter la productivité | (1) | (2) | (3) | (9) |
| _5) Maintenir la réputation de l'organisation | (1) | (2) | (3) | (9) |
| _6) Éviter les amendes et les sanctions de l'inspection du travail}} | (1) | (2) | (3) | (9) |

[Asked to all]

Q265

Pour chacune des principales difficultés suivantes que rencontre votre établissement concernant les questions de santé et de sécurité, dites-moi s'il s'agit d'une difficulté majeure, d'une difficulté mineure, ou si cela n'est pas du tout une difficulté.

| | Raison majeure | Raison mineure | Ce n'est pas une raison | Pas de réponse |
|---|----------------|----------------|-------------------------|----------------|
| _1) Le manque de temps ou de personnel | (1) | (2) | (3) | (9) |
| _2) Le manque de moyens financiers | (1) | (2) | (3) | (9) |
| _3) Le manque de conscience du problème au sein du personnel | (1) | (2) | (3) | (9) |
| _4) Le manque de conscience du problème au sein de la direction | (1) | (2) | (3) | (9) |
| _5) Le manque d'expertise ou de spécialistes | (1) | (2) | (3) | (9) |
| _6) Les formalités administratives | (1) | (2) | (3) | (9) |
| _7) La complexité des obligations légales | (1) | (2) | (3) | (9) |

ESENER-2 Master Questionnaire

F. New risks: Psychosocial risks and Musculo-skeletal disorders

Les questions suivantes concernent les risques psychosociaux sur le lieu de travail résultant par exemple, de la façon dont le travail est organisé, des relations sociales au travail ou de la situation économique.

[If q104 >19 and <99999]

Q300

Votre établissement dispose-t-il d'un plan d'action visant à prévenir le stress lié au travail ?

Enquêteur: ajouter si nécessaire: Le stress lié au travail survient quand les exigences professionnelles dépassent la capacité d'un travailleur à les surmonter ou à les contrôler. Même s'il n'y a pas de problème de stress dans votre établissement à l'heure actuelle, nous aimerions savoir s'il existe des procédures au cas où le stress deviendrait un problème.

- | | |
|-------------------|-------|
| Oui | (1) |
| Non | (2) |
| ## Pas de réponse | (9) |

[If q104 >19 and <99999]

Q301

Existe-t-il une procédure permettant de gérer les cas éventuels d'intimidation ou de harcèlement ? On parle d'intimidation ou de harcèlement quand des travailleurs ou des directeurs sont insultés, humiliés ou agressés par des collègues ou des supérieurs.

Enquêteur: ajouter si nécessaire: Même s'il n'y a pas de cas d'intimidation ou de harcèlement dans votre établissement à l'heure actuelle, nous aimerions savoir s'il existe des procédures au cas où cela se produirait.

- | | |
|-------------------|-------|
| Oui | (1) |
| Non | (2) |
| ## Pas de réponse | (9) |

ESENER-2 Master Questionnaire

[If q104 >19 and <99999 and Q201_5 = 1]

Q302

Et existe-t-il une procédure pour gérer les cas éventuels de menaces, d'insultes ou d'agressions de la part de clients, de patients, d'élèves ou de toute autre personne extérieure à l'organisation ?

Enquêteur: ajouter si nécessaire: Même s'il n'y a pas de cas de menaces, d'insultes ou d'agressions de ce type dans votre établissement à l'heure actuelle, nous aimerions savoir s'il existe des procédures pour le cas où cela se produirait.

| | |
|-------------------|-------|
| Oui | (1) |
| Non | (2) |
| ## Pas de réponse | (9) |

[Asked to all]

Q303

Au cours des trois dernières années, votre établissement a-t-il pris les mesures suivantes pour prévenir les risques psychosociaux ?

Enquêteur: ajouter si nécessaire: Par risques psychosociaux, nous entendons les risques pour la santé tels que le stress lié au travail, les cas d'intimidation, de harcèlement ou de violence sur le lieu de travail.

| | Oui | Non | Pas de réponse |
|---|-------|-------|----------------|
| _1) Une réorganisation du travail afin de réduire les exigences et la pression professionnelles | (1) | (2) | (9) |
| _2) Des entretiens confidentiels de soutien pour les travailleurs | (1) | (2) | (9) |
| _3) La mise en œuvre d'une procédure de résolution des conflits | (1) | (2) | (9) |
| _4) Une intervention en cas d'horaires de travail excessivement longs ou irréguliers | (1) | (2) | (9) |

[If any of Q303_1 to Q303_4 = 1]

Q304

Ces mesures ont-elles été prises en réponse à des problèmes concrets de stress, d'intimidation, de harcèlement ou de violence dans votre établissement ?

| | |
|-------------------|-------|
| Oui | (1) |
| Non | (2) |
| ## En partie | (8) |
| ## Pas de réponse | (9) |

ESENER-2 Master Questionnaire

[If any of Q303_1 to Q303_4 = 1]

Q305

Les travailleurs ont-ils joué un rôle dans la conception et la mise en œuvre des mesures de prévention des risques psychosociaux ?

- | | |
|-------------------|-------|
| Oui | (1) |
| Non | (2) |
| ## Pas de réponse | (9) |

[If at least one of Q201_1 to Q201_7 = 1]

Q306a

Compte tenu de la situation de votre établissement, les facteurs suivants ont-ils rendu la gestion des risques psychosociaux plus difficile que la gestion d'autres risques pour la santé ?

- | | Oui | Non | Pas de réponse |
|---|-------|-------|----------------|
| _3) Le manque de conscience du problème au sein du personnel | (1) | (2) | (9) |
| _4) Le manque de conscience du problème au sein de la direction | (1) | (2) | (9) |
| _5) Le manque d'expertise ou de spécialistes | (1) | (2) | (9) |
| _6) La réticence à parler ouvertement de ces problèmes | (1) | (2) | (9) |

[Asked to all]

Q307

Votre établissement dispose-t-il d'informations suffisantes sur la manière d'intégrer les risques psychosociaux dans les évaluations des risques ?

- | | |
|-------------------|-------|
| Oui | (1) |
| Non | (2) |
| ## Pas de réponse | (9) |

ESENER-2 Master Questionnaire

[Asked to all]

Q308

Passons maintenant aux troubles musculo-squelettiques, tels que le mal de dos, les douleurs dans la nuque, les bras, les mains ou les jambes. Les mesures préventives suivantes existent-elles dans votre établissement ?

| | Oui | Non | Pas de réponse |
|---|-------|-------|----------------|
| _1) [if Q200_2 = 1]: Des équipements facilitant le levage ou le déplacement de charges ou d'autres tâches pénibles physiquement | (1) | (2) | (9) |
| _2) [if Q200_4 = 1]: Une rotation des tâches visant à réduire les mouvements répétitifs ou les efforts physiques importants | (1) | (2) | (9) |
| _3) Encourager les personnes qui travaillent dans des positions inconfortables ou statiques, y compris en position assise prolongée, à prendre régulièrement des pauses | (1) | (2) | (9) |
| _4) Fournir des équipements ergonomiques, comme des chaises ou des bureaux adaptés | (1) | (2) | (9) |

ESENER-2 Master Questionnaire

G. Employee participation in OSH issues

[If any of Q166_1 to Q166_4 = 1]

Q350

À quelle fréquence la santé et la sécurité sont-elles abordées lors de discussions entre les délégués du personnel et la direction ? Sont-elles abordées régulièrement, seulement quand un problème particulier lié à la santé et à la sécurité survient ou jamais ?

| | |
|--|-------|
| Régulièrement | (1) |
| Seulement quand un problème particulier survient | (2) |
| Jamais | (3) |
| ## Sans objet (il n'y a pas de délégué du personnel) | (7) |
| ## Pas de réponse | (9) |

[If Q350 = 1 or 2]

Q351

Et à quelle fréquence surviennent des désaccords en matière de santé et de sécurité ? Est-ce que cela arrive souvent, parfois ou presque jamais ?

| | |
|-------------------|-------|
| Souvent | (1) |
| Parfois | (2) |
| Presque jamais | (3) |
| ## Pas de réponse | (9) |

[If Q351 = 1 or 2]

Q352

Quels sont les principaux sujets de désaccord ?

| | Oui | Non | Pas de réponse |
|---|-------|-------|----------------|
| _1) Les investissements dans des équipements | (1) | (2) | (9) |
| _2) La formation des délégués du personnel | (1) | (2) | (9) |
| _3) La formation des travailleurs | (1) | (2) | (9) |
| _4) Les mesures à prendre | (1) | (2) | (9) |
| _5) Le degré de participation des travailleurs ou de leurs délégués | (1) | (2) | (9) |

ESENER-2 Master Questionnaire

[If Q166_3 = 1]

Q354

Les { {délégués du personnel chargés de l'hygiène, de la sécurité et des conditions de travail} } reçoivent-ils une formation destinée à les aider dans leurs responsabilités en matière de santé et de sécurité pendant les heures de travail ?

- | | |
|---|-------|
| Oui | (1) |
| Non | (2) |
| ## Oui, mais certains d'entre eux seulement | (3) |
| ## Pas de réponse | (9) |

[If Q166_3 = 1]

Q356

Et en ce qui concerne les travailleurs, votre établissement leur propose-t-il des formations dans les domaines suivants ?

[Asked to all others, i.e. if Q166_3 = 2 or 9 or missing]

Votre établissement propose-t-il des formations aux travailleurs dans les domaines suivants ?

| | Oui | Non | Pas de réponse |
|--|-------|-------|----------------|
| _1) L'utilisation et le réglage corrects de leur équipement et mobilier de travail | (1) | (2) | (9) |
| _2) If Q200_8 = 1: L'utilisation de substances dangereuses | (1) | (2) | (9) |
| _3) Comment prévenir les risques psychosociaux tels que le stress ou les intimidations | (1) | (2) | (9) |
| _4) If Q200_2 = 1: Comment soulever et déplacer des charges lourdes ou des personnes | (1) | (2) | (9) |
| _5) Les procédures d'urgence | (1) | (2) | (9) |

[If Q107 = 1]

Q357

Certaines de ces formations sont-elles aussi données dans d'autres langues ?

- | | |
|-------------------|-------|
| Oui | (1) |
| Non | (2) |
| ## Pas de réponse | (9) |

ESENER-2 Master Questionnaire

[Asked to all]

Q358

Les questions de santé et de sécurité sont-elles régulièrement abordées lors des réunions du personnel ou des équipes ?

- | | |
|-------------------------------------|-------|
| Oui | (1) |
| Non | (2) |
| ## Seulement dans certains services | (3) |
| ## Pas de réponse | (9) |

ESENER-2 Master Questionnaire

H. Sources of support

[Asked to all]

Q400

Votre établissement utilise-t-il, ou a-t-il utilisé, des informations sur la santé et la sécurité provenant des organisations suivantes ?

| | Oui | Non | Pas de réponse |
|---|-------|-------|----------------|
| _1) Des organisations patronales | (1) | (2) | (9) |
| _2) Des syndicats | (1) | (2) | (9) |
| _3) Des assureurs | (1) | (2) | (9) |
| _5) De {{l'inspection du travail}} | (1) | (2) | (9) |
| _6) D'autres instituts officiels de la santé et de la sécurité au travail | (1) | (2) | (9) |

[Asked to all]

Q401

Connaissez-vous les campagnes « Lieux de travail sains » menées par l'Agence européenne pour la sécurité et la santé au travail ?

| | |
|-------------------|-------|
| Oui | (1) |
| Non | (2) |
| ## Pas de réponse | (9) |

ESENER-2 Master Questionnaire

I. Final background questions

[Asked to all]

Q450

Comment qualifieriez-vous le niveau d'absentéisme dans votre établissement, par rapport à d'autres établissements de votre secteur ? Diriez-vous qu'il est très élevé, plutôt élevé, moyen, plutôt bas ou très bas ?

- | | |
|-------------------|-------|
| Très élevé | (1) |
| Plutôt élevé | (2) |
| Moyen | (3) |
| Plutôt bas | (4) |
| Très bas | (5) |
| ## Pas de réponse | (9) |

[Asked to all]

Q451

Comment qualifieriez-vous la situation économique actuelle de votre établissement ? Diriez-vous qu'elle est très bonne, plutôt bonne, ni bonne ni mauvaise, plutôt mauvaise ou très mauvaise ?

- | | |
|----------------------|-------|
| Très bonne | (1) |
| Plutôt bonne | (2) |
| Ni bonne ni mauvaise | (3) |
| Plutôt mauvaise | (4) |
| Très mauvaise | (5) |
| ## Pas de réponse | (9) |

[If Q451 = 3, 4 or 5]

Q452

La situation économique de ces trois dernières années a-t-elle entraîné une réduction des ressources allouées à la santé et à la sécurité dans votre établissement ?

- | | |
|-------------------|-------|
| Oui | (1) |
| Non | (2) |
| ## Pas de réponse | (9) |

ESENER-2 Master Questionnaire

[Asked to all]

Q453

Seriez-vous d'accord pour que l'institut TNS Sofres ou l'Agence européenne pour la sécurité et la santé au travail vous recontacte pour vous poser d'autres questions dans le cadre d'une enquête de suivi se basant sur vos réponses à cette enquête ?

- Oui, d'accord (1)
Non, pas d'accord (2)
Pas de réponse (9)

[If Q453 = 1]

Q454

Nous vous remercions de cet accord. Conformément à la loi « informatique et libertés » du 6 janvier 1978, vous pouvez exercer votre droit d'accès aux données qui vous concernent en contactant l'Agence européenne pour la sécurité et la santé au travail sur le site : www.esener.eu. Afin de pouvoir vous recontacter, pourriez-vous me donner votre nom, votre adresse e-mail et votre numéro de téléphone direct ?

Nom et prénom : _____ (1)

Adresse e-mail : _____ (2)

Numéro de téléphone direct : _____ (3)

Refuse de donner ces informations (9)

[Read out to all]

Je vous remercie beaucoup de votre coopération.

END of the interview.